

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection PARCOURS 2 - Consulter les éditions du *Trésor des joyeuses inventions*](#)[Collection ŒUVRE : Trésor des joyeuses inventions](#)[Collection Édition : 1554 - Trésor des joyeuses inventions](#) -
GroulleauItem[1554_TJI_Grou] 047 N'a pas long temps que je veiz Jaqueline

[1554_TJI_Grou] 047 N'a pas long temps que je veiz Jaqueline

Présentation générale du poème

Titre de la pièce De D. Jaqueline, par C. C. C.
Incipit non modernisé N'a pas long temps que je veiz Jaqueline

Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

2 Fichier(s)

Relations entre les documents

Collection Édition : 1568c. - Trésor des joyeuses inventions - veuve Bonfons

Ce document est une variation de :
[\[1568c_TJI_Bon\] 103 N'a pas long temps je vis Jaqueline](#)

Collection Édition : 1556c. - Trésor des joyeuses inventions - Denise

Ce document est une variation de :
[\[1556c_TJI_Denise\] 047 N'a pas long temps que je veiz Jaqueline](#)

Collection Édition : 1550 - Traductions de latin en français - Groulleau

Ce document est une variation de :
[\[1550_Tradlatfr_Grou\] 048 N'a pas long temps que je veiz Jaqueline](#)

Collection Édition : 1573 - Recreation et passetemps des tristes - Huillier

Ce document est une variation de :
[\[1573_Recrepastemps_Hui\] 211 N'a pas long temps que je vy Jaqueline](#)

Collection Édition : 1554 - Parangon des joyeuses inventions - Gort

[\[1554_Par_Gort\] 047 N'a pas long temps que je vey Jacqueline](#) est une variation de ce document

[Afficher la visualisation des relations de la notice.](#)

Présentation de l'exemplaire

Formatin-16

Imprimeur-libraire Groulleau, Étienne

Date1554

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé l'exemplaire <http://id.lib.harvard.edu/almna/990072143900203941/catalog>

Type de numérisationNumérisation totale

Transcription du poème

Texte

{B6v} N'a pas long temps que je veiz Jacqueline
Seule en un coing, soupirant grandement :
Mais je cogneuz à sa piteuse mine,
Qu'elle enduroit un amoureux tourment
Hà, dis-je lors, en moy mesme comment
Endures tu douleur tant rigoreuse,
Veu que tu peux trouver alegement,
Et qarison à ta flamme amoureuse !

Emplacement du poème

Rang dans le recueil n° 047

Foliotation B6r, B6v

Présentation typo-iconographique Illustration entre le titre et la pièce sur le folio B6v.

Informations sur la notice

Contributeur(s) Réach-Nqô, Anne

Éditeur Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
 - Image(s) : Copy digitized: Houghton Library

Notice créée par [Équipe Joyeuses Inventions](#) Notice créée le 22/06/2017 Dernière modification le 04/11/2021

Des ioyeuses inuentions,
La sage femm $\&$, & forces tours
De langes, & drapeaux apreste
Comme femme d'acoucher preste,
Quand la sage femm $\&$ aprocha
Leuant vne cuisse despite
Son fessier larg $\&$ elle lascha,
En criant sainte Marguerite.
De quattro gros petz acoucha.

Du deuis des Dames
par L. H.

Trois femmes vn iour disputoient,
Comm $\&$ en lamoureux entretien
Les meilleurs instruments estoient,
Lvn $\&$ assez pris le moyen,
L'autre le long, Dieu sçait combien,
Puis dist la plus ieune des trois:
Ma foy vn bien gros le vault bien.
Car il n'est feu que de gros bois.

De D. Iaquelle par
C. G. C.

Le Thesor



N'a pas long temps que ie veiz laquelle
Seulz en vn coing, soupirant grandement:
Mais ie cogneuz à sa piteuse mine,
Quell enduroit vn amourcous tourment
Hà, dis- ie lors, en moy mesme comment
Endures tu douleur tant rigoreuse,
Veu que tu peus trouuer alegement,
Et garison à ta flamm amourcuse?

Du malheur de nature. par M. G.

Aucc ma Dame vn iour iestois couché
Ell avec moy, tous deux entre beaux draps:
Lors dvn desir tresardans maproché
De son gent corps, ny maigre ny trop gras,
Elle soudain me prend entre ses bras
Ayant